

VAZROM SASTI (SAS·TI) XUMBÔ ÂΘRÔ YAMÔ
 (A·Θ·RU I·A·MU) A·U·NA·H·E SÛNÔ
 UPASTA SASTI (SAS·TI) ÂΘRÔ (A·Θ·RU)
 VAZROM ÂΘRÔ (A·Θ·RU) SRIFÔ A·MVI
 KURSÔ TAFNÔ AMÔ IRYATI ÂΘRÔ (A·MU
 I·R·I·A·TI A·Θ·RU) | SA KÔ | VARYÔ
 SRIFÔ ÂΘRÔ (A·Θ·RU) ANYASÂSTÔ UZÂIT
 ANÂRITÔ SASTI (SAS·TI) SASTI (SAS·TI
 MANΘRÔ

Z. 7. SÛNÔ TAMÔ PÂTI (SU·NU T·A·MU
 P·A·TI) RASENA ANÂXSTIS

Der Text umklammert etruskische Formeln, sie als medische Wörter verwendend, zitiert aber auch einzelne: SA, NA, YA (I·A), A·U·NA·H·E, A·MVE, A·SA, A·MVI, RAS·E·NA, die, als medische Wörter nicht brauchbar, zugleich als Indizien dienen. Nur so ist der Text verständlich. Durchlaufende Phrasen der ersteren Art sind die medizinischen Verba *sasti* und *pursati* „er predigt, er spricht emphatisch“ und „er fragt“. Dazwischen treten kürzere und längere Sätze auf, die einzeln kaum Zusammenhang haben. Es liegt also eine Rede vor, die beständig durch Fragen unterbrochen wird. Der furchtbare magische Charakter der Inschrift behandelt, wie sich ergeben wird, den Hölleneingang *Arzûra* P·I·T·A·U·NU, von dem oben in Fig. 19 bereits die Rede war. Da diese Verba zugleich etruskische Formeln sind: SAS·TI „Zorn der Geflügelten“ und PU·R SA TI „zur Verwesung, Geflügelter, der Zorn“, so sehen wir, daß die mit dem ersten Verb begleiteten Worte den Sprecher, also den Geist eines Verbrannten, einführen, während die mit dem zweiten Worte begleiteten ihn abweisen. Wer der Fragende ist, der den Spuk zur Ruhe weist und ihm zum Schluß mit einem etwas veränderten Mantra seinen Namen hinwirft, ergibt der urweltliche Text selbst.

Z. 1. Ein solch goldgehörnter Yama (Ei des ewigen I) verkündet: wenn der Beste führt, weil Mûtiş, der Yama (das Ei des ewigen I) beschmutzt, verbrannte er den Vazra (E); er verkündet: ein Yama (ein Ei des ewigen I) wird da sein, der andere verbrennt. Es fragt der magere Spuk, die Schmelzung, das Knochengestell, der Starke, (das Ei der Ewigkeit): es beschmutzt

Z. 2. der Geflügelte, der Wer? (Ka). Ein verbotenes Vazra verkündet er, das Lehm-

gebilde verkündet, verkündet, der fremdartig Belehrt, der Yama (Ei des ewigen I), der andere, eine solche Nase verkündet, der Drache, die Nase, der Bösartige verkündet den Vazra, die Aufsässigkeit verkündet Unlehrbares, ein solcher; der Schmutz, die Zauberformel des Aufsässigen NA (dieser, die Identität der Person) beschmutzt; denn die Aufsässigkeit, das „Ich“ (I·P·A) wird bezeichnet als Schmutz, Aufsässigkeit;

Z. 3. der aufsässige Hund (der eben erschienene, ewige Sohn) erleichtert sich, der Brennende, der Verehrte, der Funkelnde, Funkelnde, im Feuer das ewige I des Feuers (der Strahlenkranz der Aura [Θ] der Ewigkeit); es fragt der Funkelnde, es fragt der Teufel, Teufel, der andere verleumdet, es beschmutzt der Altgläubige, der Teufel, Teufel, der altgläubige Yama (Ei des ewigen I), in dem er sich herumtreibt (das Feuer der Ewigkeit, das ein Eidolon wird). Man nennt Hölleneingänge den alten Glauben, Yama im Feuer (das Ei des ewigen I, Strahlenkranz der Aura der Ewigkeit); Schmelzung nennt man das, Schmelzung den Hölleneingang, den des alten Brauches; im Feuer (Strahlenkranz der Aura der Ewigkeit),

Z. 4. Yama (das Ei des ewigen I); Herz nennt man es, verkündet Pitauna (die NU des ewigen Feuers P·I·T), das Lehmgebilde. Es fragt der Teufel, Teufel; der Funkelnde verkündet, der Andersgeliebte, den Vazra, es verkündet Yama (das Ei des ewigen I), der andere, die Personifikation des ewigen Feuers, das Faszinum (E), das ein Kegel (HU) ist; es fragt der magere Spuk, er wandte es zu, im Feuer der Yama (das Ei im ewigen I, der Strahlenkranz der Aura der Ewigkeit) beschmutzt der Geflügelte, Wer? (der Ka); er lehrt den Vazra, der Zauberer; die Besprechung fragt. Bûdiş, während er entstand, verkündete, verkündete, der Hund (der ewige, eben entstandene Sohn), aus dem Verwesungsstoff des Leibes, der Hund (der ewige, eben entstandene Sohn), im Feuer (Strahlenkranz der Aura der Ewigkeit) das Faszinum des Eies der Ewigkeit, der Fremde, der Zähle verkündet,

Z. 5. die Bosheit verkündet, Akataşa, der glückbringende Teufel, Teufel verkündet, im Feuer (Strahlenkranz der Aura der Ewigkeit), der Teufel, Teufel verkündet, der altgläubige,